**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 9 (1955)

Heft: 2

**Artikel:** Funkhaus und Unterhaltungsstudio des Südwestfunks in Baden-Baden

Maison de la radio et studio des fêtes du Sudwestfunk à Baden Baden = Broadcasting station and studio of the Südwestfunk in Baden-

Baden

Autor: H.E.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-328970

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Funkhaus und Unterhaltungsstudio des Südwestfunks in Baden-Baden

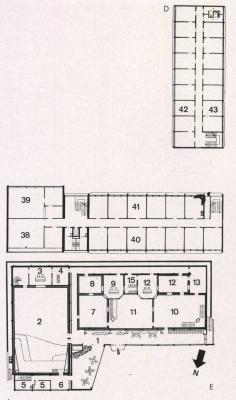
Maison de la radio et studio des fêtes du Sudwestfunk à Baden-Baden Broadcasting station and studio of the Südwestfunk in Baden-Baden

> Architekt: Dietrich Heinz Eber, Baden-Baden

Blick von der Straße auf das Unterhaltungsstudio. Vue prise de la rue vers le studio des fêtes. View from the street towards the studio.

Eingang und Halle des Unterhaltungsstudios. Entrée et hall du studio des fêtes.. Entrance and entrance hall of the studio.





Grundriß 2. Untergeschoß Funkhaus / Plan du 2e étage de la maison de la radio / 2nd basement plan of broadcasting station

Grundriß 1. Untergeschoß Funkhaus / Plan du 1er sous-sol de la maison de la radio / 1st basement plan of broadcasting station

Grundriß Erdgeschoß Funkhaus / Plan du rez-de-chaussée de la maison de la radio / Ground plan of broadcasting station

Grundriß 1. Obergeschoß Funkhaus / Plan du 1er étage de la maison de la radio / 1st floor plan of broadcasting

- 1 Bandarchiv mit Frischbandlager, Abhörzellen, Band-prüfraum und Büros / Archives du son avec stock de bandes fraiches, cellules d'écoute, chambre d'examen des bandes et bureaux / Tape archives with stores of tapes, audition cubicles, tape-testing room and
- ottices

  2 Niederfrequenzverteiler / Distributeur à basse fréquence / Low-frequency distributor

  3 Uhren- und Signalanlage / Horloges et signaux / Clock

- Sonner- und Signatarinage / Horrioges et signator / Clock and signal plant
   Batterieräume / Chambre des batteries / Battery rooms
   Heizungsanlage / Chauffage / Heating plant
   Maschinenräume für Klima- und Kälteanlage / Salle de machinerie pour conditionnement d'air / Machine rooms for air and heat conditioning plant
- rooms for air and heat conditioning plant
  7 Manuskript- und Aktenarchiv / Archives des manuscripts et dossiers / Manuscript and filing archives
  8 Sendekomplexe für Programme Mittelwelle und UKW:
  Nachrichtensprecher / Emission des programmes sur
  ondes moyennes et ultra-courtes: speaker des nouvelles / Broadcasting installations for middle-wave and
  ultra short wave programs. News speaker
  9 Leiter vom Dienst / Chef de service / Head of service
- 10 Programmsprecher / Annonceur des programmes / Program speaker
- Regieraum / Salle de régie / Production room
- Tonträgerraum / Salle des bandes sonores / Sound
- 13 Zentralschaltraum / Salle des commandes centrales /
- 13 Zentralschaltraum / Salle des commandes centrales / Central switch room
   14 Büros technische Betriebsleitung / Bureaux de la direction technique / Offices of technical administration
   15 Mischkomplex und Reservesendekomplex: 1 Sprecher und 2 Tonträger / Mélange et émissions de réserve: 1 speaker et 2 bandes sonores / Mixing installation and reserve broadcast installation: 1 speaker and 2 sound carriers
- 16 Produktionskomplex Zeitfunk: 1 Sprecher, 1 Tonträger/ Production des actualités: 1 speaker, 1 bande sonore/ Time production installation: 1 speaker, 1 sound
- 17 Produktionskomplex Politik / Production des émissions politiques / Political production Reserveproduktionskomplex / Production de réserve /
- Reserve production
- 19 Unterverteiler Klimaanlage / Sous-distributeur du con-ditionnement d'air / Airconditioning plant for subdistributor
- 20 Hörfolgenstudio / Studio des pièces radiophoniques à suites / Program sequence studio

- suites / Program sequence studio 21 Schalltoter Raum / Chambre sourde / Echoless room 22 Hallraum / Chambre à écho / Echo room 23 Sprecherraum / Pièce du speaker / Speakers' room 24 Regieraum / Salle de régie / Producers' room 25 Tonträger / Bandes sonores / Sound carrier

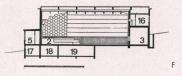
31 30 31 32 33

34

30

36

37



- 26 Hoch- und Niederspannungsverteilung / Distribution à haute et basse tensions / High and low frequency ension distributor
- 27 Notstromanlage / Génératrice de secours / Emergency
- 28 Meßraum für Übertragungswagen / Chambre de mesures pour voiture de reportages / Control room for mobile transmitting stations

  29 Übertragungsgeräteräume / Salle des appareils pour
- reportages / Rooms for transmitting apparatus Eingangshalle / Hall d'entrée / Entrance hall
- Büros Abteilung Politik / Bureau du service poli-
- tique / Offices political department Erfrischungsraum mit Kaffeeküche / Salle de rafraîchisse ments avec cuisinette / Refreshments room with coffee

Terrasse / Terrace

10

- 34 Büros Meßdienst / Bureaux du service de mesures /
- 34 Büros MetSdienst / Bureaux du service de mesures /
  Offices for control service
  35 Büros Kirchenfunk und Kinderfunk / Bureaux des
  émissions religieuses et enfantines / Offices for
  religious and children's broadcasts
- Tonträger / Bandes sonores / Sound carrier Sprecher für Wortaufnahmen / Speaker pour repro-ductions parlées / Speaker for voice recordings
- 38 Kleiner Sitzungssaal / Petite salle de conférences / Small conference room 39 Bibliothek / Bibliothèque / Library

- 39 Bibliothek / Bibliothèque / Library
  40 Büros Programmdirektion und Sendeleitung / Bureaux
  de la direction des programmes et des émissions /
  Offices for heads of programs and transmissions
  41 Büros Abteilung Zeitfunk / Bureaux du service des
  actualités / Offices for time production department
  42 Büros Abteilung kulturelles Wort / Bureaux du service
  des émissions culturelles / Offices for department of
  the voice of culture
- 43 Büros Hörspiel / Bureaux des pièces radiophoniques / Offices for radio plays

Grundriß Erdgeschoß Unterhaltungsstudio / Plan du rezde-chaussée du studio des fêtes / Plan ground floor entertainment studio

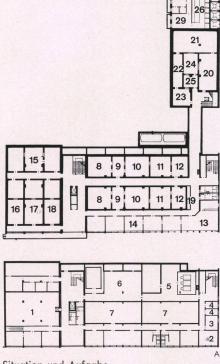
Schnitt Unterhaltungsstudio / Coupe du studio des fêtes / Section entertainment studio

- 1 Eingangshalle und Wandelgang / Hall d'entrée et
- l Eingangshalle und Wandelgang / Hall d'entrée et couloir / Entrance hall and corridor 2 Studio für großes Tanzorchester / Studio du grand orchestre de danse / Studio for large dance orchestra 3 Regieraum / Salle du réa
- carrier room Solistenzimmer / Salle des solistes / Soloists' room
- 6 Aufenthaltsraum / Salle de repos / Rest room Solistenstudio / Studio des solistes / Soloists' studio Sprecherraum / Chambre du speaker / Speaker's room
- 9 Regietonträger / Bandes sonores de la mise en scène /
- Production sound carrier

  10 Hörspielstudio / Studio des pièces radiophoniques /
- Studio for radio plays

  11 Schalltoter Raum / Chambre sourde / Echoless room
  12 Sorecher / Speaker
  13 Hallraum / Chambre à écho / Echo room
  14 Regie / Mise en scène / Production

- 15 Tonträger / Bandes sonores / Sound carrier 16 Solistenzimmer / Salle des solistes / Soloists' room 17 Klimaanlage / Conditionnement d'air / Airconditioning
- 18 Verteilerraum / Chambre de distribution / Distribution
- 19 Großer Hallraum / Grande salle à écho / Large echo



28 27

## Situation und Aufgabe

An hervorragender Stelle, auf dem Sauersberg, einem bestimmenden Höhengebiet für Baden-Baden, waren das Funkhaus und das Unterhaltungsstudio zu errichten. Eine Reihe von Beschränkungen ergaben sich einmal aus der Struktur von Baden-Baden als Kur- und Bäderstadt und der damit verbundenen Rücksichtnahme, und zum anderen aus der vorhandenen alten Bebauung mit ihren für die Bauabsichten ungünstigen Grundstücksgrenzen.

#### Lösung

Die durch die Raumbedürfnisse festgelegten Baukörper mußten sich also der schönen hügeligen Landschaft mit ihren besonderen charakteristischen und topographischen Gegebenheiten harmonisch einfügen. Der fünf- und teilweise sechsgeschossige Hauptbaukörper des Funkhauses wurde in Nord-Süd-Richtung, den Höhenlinien folgend, an die Ostkante des Planums vor dem Hotel Tannenhof gestellt. Dadurch erhielt er an der Westseite drei sichtbare Geschosse, an der Ostseite, zur Hans-Bredow-Straße hin, wurde auf die ganze Länge des Baukörpers eine breite Terrasse mit zwei sichtbaren Geschossen vorgelagert, die eine blickmäßige Verbindung mit dem auf der anderen Seite der Hans-Bredow-Straße liegenden Unterhaltungsstudio herstellt, wobei sich die bestimmenden Terrassenvorderkanten von beiden Gebäuden in einer Höhe herumziehen.

Das vorgeschriebene Raumprogramm und seine funktionellen Beziehungen waren ungewöhnlich vielfältig. Es umfaßt für das Funkhaus als Kern den eigentlichen technischen Betriebsabwicklungsteil mit den zwei Sendekomplexen für Programm I und II und einen Reservesendekomplex sowie drei Programmstoffquellen, Schallarchiv für die Aufbewahrung und weitere Verarbeitung der künstlerischen Produktionen, drei Aufnahmestudios, bestehend aus Sprecherraum und Tonträgerraum für die an das Tagesgeschehen gebundenen Produktionen, und Hauptschaltraum mit Nebenraum als Vermittler von Programmen von außerhalb. Dazu kommen Büros, Sitzungssäle sowie technische und allgemeine Nebenräume

Im Unterhaltungsstudio waren drei voneinander unabhängige Produktionskomplexe unterzubringen: das Studio für großes Tanzorchester Raum des Nachrichtensprechers. Chambre du speaker de nouvelles. Room of the news reader.

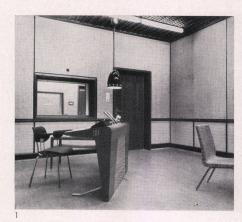
Z Saal für großes Tanzorchester im Unterhaltungsstudio. Salle pour grand orchestre de danse dans le studio des fêtes.

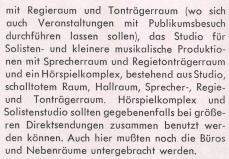
Hall for large dance band in the studio.

Eingangshalle und Sitzungssäle im Funkhaus.

Hall d'entrée et salles de conférences de la maison de la radio.

Entrance hall and conference rooms in the broadcasting station.





# Konstruktion

Beide Gebäude wurden aus Stahlbetonskelett ausgeführt, wobei die Vermeidung von Körperschall besonders wichtig war. In beiden Fällen wurden die besonders geräuschempfindlichen Studios und technischen Räume voll klimatisiert, künstlich belichtet und in mehrschaliger Bauweise ausgeführt. Für die Schalldämmung war ein Mindestwert von 65 db gefordert. Die mehrschalige Konstruktion erfolgte so, daß in die den Raum umgebenden, tragenden Wand- und Deckenteile eine zweite Schale isoliert gestellt wurde. Die Ausführung erfolgte bei den Wänden in 25 er bzw. 12 er Backsteinmauerwerk, bei den Decken der zweiten Schale als Holzbalkendecken mit Zwischenboden und 15 cm Sandfüllung. Alle übrigen Decken sind Stahlbetonrippendecken System Koenen, mit untergehängter Heraklithdecke. Beide Wand- und Deckenschalen durften zur Vermeidung von Schallbrücken keinerlei Verbindung miteinander aufweisen. Daher wurden auch stark geräuscherzeugende Maschinenteile, wie Olbrenner, Kältemaschine und Ventilatoren der Klimaanlage in eine schalldämmende Glocke innerhalb des jeweiligen Raumes gestellt.

Zur Vermeidung von Trittschallübertragung erhielten sämtliche Geschosse schwimmenden Estrich. Als Fußbodenbelag dient Linoleum, Korklinoleum oder Parkett. In sämtlichen Büros, Korridoren und Hallen wurden die Decken mit schallschluckenden Materialien, zum Beispiel gelochten Homatonplatten oder gelochten Gipsplatten mit Glaswollefüllung, verkleidet. Die schalldichten Stahltüren (DBP 806588) stammen von der Firma Paul Schmitz, Siegburg. H. E.





2/1955

#### Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet

### Schnitt Bühnenteil

Coupe de la scène Section of stage tract

#### Funkhaus und Unterhaltungsstudio des Südwestfunks in Baden-Baden

Maison de la radio et studio des fêtes du Sudwestfunk à Baden-Baden

Broadcasting house and entertainment studio of the South-West Funk in Baden-

Architekt: Dietrich Heinz Eber, Baden-Baden Mitarbeiter: Eugen Wunsch

Schnitt durch Bühnenteil des großen Studio im Unterhaltungskomplex / Coupe de la scène du grand studio des fêtes / Section of stage tract. Large studio in the entertainment complex

- Mauerwerk 38 cm stark / Maconnerie de 38 cm d'épaisseur / Wall, 38 cm.
  2 Luftraum 8 cm / Vide de 8 cm / Air space, 8 cm.
  3 Schäfer-Spannbetonplatten 10 cm stark/
- 3 Schäfer-Spannbetonplatten 10 cm stark/Dalles de béton précontraint Schäfer de 10 cm d'épaisseur / Schäfer prestressed concrete slabs, 10 cm. Holzkonstruktion / Construction en bois / Wooden construction en Heraklithplatten 5 cm stark / Dalles Héraklith de 5 cm d'épaisseur / Heraklith slabs, 5 cm.
  6 Gipsputz / Enduit de plâtre / Stucco work

- work
  7 Gipsdiffusoren / Diffuseurs de plâtre /
  Plaster diffusers
  8 Unterkonstruktion, Luftraum für akustische Elemente / Sous-construction, vide pour les éléments acoustiques /
  Construction below floor level, air space for acoustic elements
  9 Holzdrahtgewebe / Treillis de bois /
  Wood wire mesh
  10 Deckleiste / Baguette de recouvrement /
  Covering bracket
  11 Elastische Dachhaut (Igol D) / Toiture
  élastique (Igol D) / Elastic roof cover (Igol D)
  12 Zementestrich / Aire de ciment / Con-

- 12 Zementestrich / Aire de ciment / Concrete floor 13 Schäfer-Spannbetonplatten 12 cm stark/
- 13 Schäfer-Spannbetonplatten 12 cm stark / Dalles de béton précontraint Schäfer de 12 cm d'épaisseur / Schäfer prestressed concrete slabs, 12 cm.
   14 Stahlbetonbinder / Ferme en béton armé / Reinforced concrete joints
   15 Weichfaserplatte / Panneau moux en fibres / Soft fiber section
   16 Helmholtz-Resonatoren / Résonateurs Helmholtz / Helmholtz resonators
   17 Stahlbinder mit Holzleisten verkleidet / Ferme en acier recouverte de baauettes

- Ferme en acier recouverte de baguettes de bois / Steel joints covered with wooden brackets

- de bois / Steel joints covered with wooden brackets

  18 Holzstab-Ribbing / Baguette de bois Ribbing / Wooden bar ribbing

  19 Eichenparkett in Heißasphalt / Parquet de chêne sur asphalte / Oak parquet in heated asphalt

  20 Weichfaserplatte / Panneau moux en fibres / Soft fiber section

  21 Blindboden auf Waffelfilz aufgelegt / Faux-plancher sur feutre gaufré / Mock floor in felt insulation

  22 Unterkonstruktion / Sous-construction / Below floor level construction / Below floor level construction

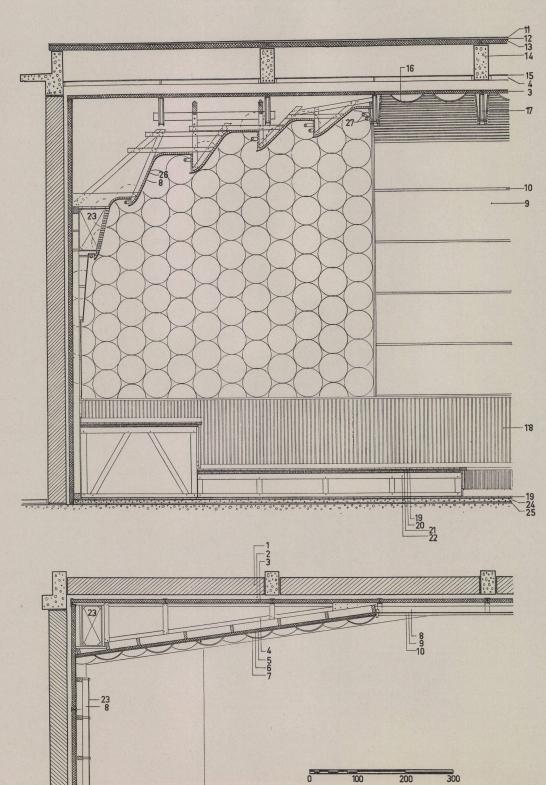
  23 Zuluftkanal Klimaanlage / Canal d'amenée d'air du conditionnement d'air / Fresh-air duct for air conditioning plant
- d air / Fresh-air duct for dir condition-ing plant

  24 Betonestrich 5 cm / Aire de ciment de 5 cm / Concrete floor 5 cm.

  25 Sillan-Matte 1,5 cm / Natte Sillan de 1,5 cm / Sillan mat 1,5 cm.

  26 Sperrholz 1 cm / Contreplaqué de 1 cm / Plywood 1 cm.

  27 Leuchtröhren / Tubes fluorescents / Fluorescent tubes



# Mehrschalige Wand und Decke

Paroi et plafond multicoffrés Multiple layer wall and ceiling

#### Funkhaus und Unterhaltungsstudio des Südwestfunks in Baden-Baden

Maison de la radio et studio des fêtes du Sudwestfunk à Baden-Baden

Broadcasting house and entertainment studio of the South-West Funk in Baden-Baden

Architekt: Dietrich Heinz Eber, Baden-Baden Mitarbeiter: Eugen Wunsch

Schnitt durch Sprecher- und Regieraum als Beispiel mehrschaliger Wand- und Decken-konstruktion bei Studios / Coupe des konstruktion pel studios / Coupe des pièces du speaker et de régie, comme exemple de construction multicoffrée de parois et plafonds de studio / Section of speaker and producer's room as example of multiple layer wall and ceiling construction in studios

- 1 Stahlbetonrippendecke System Koenen / Plafond à nervures en béton armé, système Koenen / Ceiling of reinforced concrete ribs, system Koenen 2 2,5 cm Heraklith, verputzt / 2,5 cm d'Héraklith enduit / 2,5 cm. Heraklith with plaster 3 Holzbetkendecke, mit Sandfüllung /
- with plaster

  3 Holzbalkendecke mit Sandfüllung /
  Plofond à solives de bois avec remplissage de sable / Wooden-beam ceiling
- sage de sable / Wooden-beam ceiling with sand filling 4 Abgestimmte Tiefenabsorber und Raum für Glaswolle / Absorbant syntonisé et place pour laine de verre / Graded depth absorbers and space for glass
- 5 Schalldurchlässige Deckenverkleidung / Revêtement de plafond perméable au son / Sound absorbing ceiling cover 6 1,5 cm Putz / 1,5 cm de crépi / Plaster
- 1,5 cm.
- 1,5 cm.
  7 12 cm Backsteinmauerwerk / Maçonnerie en briques de 12 cm / Brickwall, 12 cm. 8 8 cm Luftraum / Vide de 8 cm / Air space, 8 cm.
  9 Unterkonstruktion für Akustik / Sous-
- y Onterkonstruction pour acoustique / Below floor construction for acoustics
  10 Holzdrahtgewebe / Treillis de bois / Wood wire mesh
  11 Raum für akustische Materialien / Place
- pour matériaux acoustiques / Space for acoustic materials
- for acoustic materials

  2 Regiefensterrahmen mit Profilgummi /
  Cadre de la fenêtre de régie avec profilés en caoutchouc / Production window frame with profile rubber

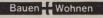
  13 15 mm Kristallspiegelglas / Glace en cristal de 15 mm / Crystal plate glass,
- 15 mm. Fensterfutter / Revêtement d'embrasure /

- 14 Fensterfutter / Revêtement d'embrasure / Window lining
  15 Gelochtes Homaton 20 mm stark / Homaton perforé de 20 mm d'épaisseur / Perforated Homaton, 20 mm. thick
  16 Schalldurchlässige Wandverkleidung / Revêtement mural perméable au son / Sound absorbing wall cover
  17 Kabelkanal für Modulationsleitungen / Conduit des câbles de modulation.

- 17 Kabelkanal für Modulationsleitungen / Conduit des câbles de modulation / Cable conduit for modulator leads
  18 6 mm Korklinoleum / 6 mm de linoléum de liège / Cork lino, 6 mm.
  19 5 cm Betonestrich / Aire de ciment de 5 cm / Concrete floor, 5 cm.
  20 1,5 cm Sillanplatten / Dalles Sillan de 1,5 cm / Sillan sections, 1,5 cm.
  21 Spezialaufleger-Kork »Antipulsit« / Liège d'appui spécial «Antipulsit» / Special top-layer cork "Antipulsit"
  22 Randwickel aus Glaswolle / Bordure en laine de verre / Rim casing of glass fibre

#### Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet



2/1955

